



**Fédération Française des Sports de Glace**  
6, avenue du Professeur André Lemierre  
75020 – PARIS

## **Commission Sportive Nationale de Curling**

Site internet : [www.france-curling.com](http://www.france-curling.com)

### **INFOS AUX CLUBS**

**22 Janvier 2010**

### **Dans ce numéro**

**PAGE 1** : Edito - **PAGES 2 à 6** : Compte rendu de la réunion de la commission sportive nationale du 10 janvier 2010 – **PAGE 6** : Echos de la glace – **PAGES 7 à 9** : **Calendrier des championnats de France 2010** – **PAGE 10** : Résultats des tournois internationaux de Megève et des Contamines Montjoie – Classement du championnat de France des clubs.

#### **EDITO**

A moins d'un mois des Jeux Olympiques de Vancouver, notre équipe messieurs peaufine sa préparation au Canada, alignant les heures d'entraînement quotidien et les rencontres amicales avec les formations locales.

L'effet JO semble en tout cas jouer à plein pour notre discipline, et grâce à la formation dirigée par Thomas, si l'on s'en réfère au nombre de media qui s'intéresse actuellement au curling. Il ne se passe en effet pas une journée sans une demande d'information sur notre sport de la part d'un journal, d'une radio, d'une télé...

Que nos garçons aillent au bout de leur rêve et le curling Français pourrait en tirer des bénéfices insoupçonnés. En tout état de cause, ils s'en sont donné les moyens depuis plusieurs saisons et leurs sacrifices méritent consécration.

Même si nous ne pouvons tous être sur le terrain à leurs cotés, ils savent que le cœur de chaque curleur Français battra à l'unisson avec les leurs tout au long de la compétition universelle. Parce que là bas, au-delà d'une simple équipe, ils sont nous.

Alain Contat

## **COMPTE RENDU DE LA REUNION DE LA COMMISSION SPORTIVE NATIONALE DE CURLING LE 10 JANVIER A MEGEVE**

Présents : Alain ARNOD-PRIN, Marc LERALE-ALEXANDRE, André JOUVENT (sous commission curling en fauteuil) .Alain CONTAT, souffrant, a transmis les documents nécessaires à Alain ARNOD-PRIN et Marc LERALE-ALEXANDRE et participe par téléphone.

Représenté : Patrick BOEZ

Invités présents : Jean-Claude GIRODON (Les Contamines), Guillaume VINCENT (Saint- Gervais), Didier RENAUD (Marseille).

Pour tenir compte de l'obligation de certains de repartir à 12h00 soit pour jouer un match du Tournoi soit pour rentrer chez eux, nous avons modifié l'ordre du jour.

### **1°) Tirage au sort du Championnat de France**

Les équipes suivantes sont qualifiées pour disputer le tour final du championnat de France, qui se déroulera à la halle de Tivoli à Genève du 19 au 21 mars 2010 :

- A Besançon (Coulot)
- B Strasbourg (Schillinger)
- C Marseille 1 (Avinsac)
- D Marseille 2 (Roux)
- E Chamonix (Dufour)
- F Saint-Pierre et Miquelon (Boez)

Le calendrier de l'épreuve est annexé à la fin des présentes.

Une question est posée concernant les titres nationaux dames et juniors dames 2010. Dans la mesure où une seule équipe est inscrite dans chacune de ces catégories, aucun titre ne sera attribué. Cependant les dames et juniors filles inscrites à la Coupe de France étant déjà équipes nationales le demeurent pour les compétitions internationales 2010.

### **2°) Bilan du Championnat d'Europe 2009 (Aberdeen)**

Marc, présent à Aberdeen, fait un rapport succinct de la compétition.

Tout d'abord des félicitations à l'équipe de Thomas DUFOUR pour le meilleur résultat obtenu en Championnat d'Europe, 5° place.

Un rappel des conditions difficiles (morales et financières) dans lesquelles cette équipe se prépare avec en objectif les J.O. de Vancouver.

En particulier des relations compliquées avec la DTN dues notamment au non respect de certains engagements pris ou réitérés lors d'une réunion en juillet 2009.

Un regret bien sûr d'être passé si près d'une médaille qui s'est finalement jouée en faveur de la Suisse grâce au DSC bien que nous ayons battu les Suisses dans le Round Robin.

Un autre regret la défaite contre la Suède (Edin) malgré un très beau match mené par Thomas, mais un coup de chance sur une pierre d'Edin qui fait basculer le match en faveur des Suédois, qui sortiront finalement vainqueur de ce championnat.

Marc donne des explications sur les conditions de glace indignes d'un Championnat d'Europe, fait reconnu finalement par les Ecossais (Murdoch) eux-mêmes et souligné par toutes les équipes participantes.

Marc indique aussi les « lacunes » dans l'organisation elle-même, distance incroyable entre les halles des groupe A et B, idem pour l'hôtel des équipes, et que dire du « headquarter » hôtel situé loin de la ville et où se tenait les réunions ECF et WCF.

**3°) Bilan du Challenge Européen Junior de Prague 2010 (EJCC)**

Guillaume et Marc retracent le parcours de l'équipe lors de cette compétition.

Deux matchs perdus lors du Round Robin sur un jeu plus défensif qu'offensif ce qui ne convient pas à notre équipe : la Slovaquie et l'Estonie.

Marc rappelle que ceci est un bon exemple de ce que nous ne pouvons plus continuer de considérer ce qui était il y a encore peu des « petits pays » du curling comme tels.

Même si leur jeu n'est encore pas construit et « logique » en rapport à celui auquel nous ont habitués les meilleurs techniciens, ceux-ci nous plongent régulièrement dans une certaine perplexité par leurs changements tactiques autant imprévus que surprenants.

Il nous faut adapter rapidement notre jeu à ces changements et nous avons fait preuve de trop de lenteur à réagir et reprendre la main.

Un groupe qui paraissait « facile » sur le papier s'est révélé plus dur que prévu et surtout plus surprenant.

Malgré les embûches du Round Robin nous finissons quand même en finale après une demi-finale magnifique gagnée contre la Tchéquie, chez elle, et fortement supportée par tous.

(Après deux belles victoires de suite en tie-break contre l'Italie)

Un match de finale mené longtemps contre la Finlande et qui bascule sur un tir manqué de Joffrey réduisant notre avance à 1 pierre au 7° end au lieu de 3 pierres qui garantissaient la victoire alors que nous débouchons sur une égalité au 8° end.

Un extra-end dont nous avons la dernière pierre mais qui heurte une de nos gardes et nous prive de la victoire sur un dolly qui n'était pas à priori difficile, mais le stress et la tension sont là.

Lourd regret de ne pas être sélectionnés pour les Monde Juniors à Flims, (une seule équipe européenne peut être sélectionnée cette année, le championnat ayant lieu en Suisse et le pays organisateur automatiquement sélectionné).

Mais un très beau résultat en soi avec une belle deuxième place.

Tous les détails sont consultables sur [www.france-curling.com](http://www.france-curling.com)

**4°) Budget de fonctionnement 2009**

Le budget de fonctionnement de la CSN pour l'année 2009 a été le suivant :

	DEPENSES	RECETTES
Déplacements élus	1822,10 €	
Réunions bureau exécutif	312,90 €	
Assemblée générale de Dunkerque 2009	493,50 €	
Achats divers (Affranchissement, autres)	502,23 €	
Téléphone	1604,04 €	
Compétitions nationales	10051,25 €	
Stage juniors Füssen	2491,09 €	
Achat de matériel pour le développement des clubs	3692,72 €	
Aide équipe de France mixte	2000,00 €	
Achat pins équipes de France	1320,38 €	
Récompenses Championnat de France des clubs	1000,00 €	
Location local stockage des pierres	650,00 €	
Assurance pierres	800,00 €	
Aide WCF pour l'achat de matériel		3049,00 €
Aide WCF stage Füssen		1436,00 €
Animations (Jacky Petit)		750,00 €
Inscriptions compétitions nationales		1100,00 €
Inscriptions stage juniors Füssen		200,00 €
	<hr/>	
	26740,21 €	6535,00 €

SOLDE : 20205,21 €

Est présenté en parallèle le budget prévisionnel pour cette même année.

### BUDGET PREVISIONNEL 2009

	DEPENSES	RECETTES
Déplacements élus	2500,00 €	
Réunions bureau exécutif	400,00 €	
Achats divers (Affranchissement, internet, autres)	200,00 €	
Téléphone	1000,00 €	
Championnats de France	4500,00 €	
Transports de pierres pour les tournois Français	1500,00 €	
Stage juniors Füssen	1500,00 €	
Aide équipe de France mixte	2000,00 €	
Location local stockage des pierres	650,00 €	
Championnat de France double mixte	2600,00 €	
Coupe de France	3500,00 €	
Championnat de France des Clubs	1000,00 €	
Achat trophée Championnat clubs	150,00 €	
Inscriptions compétitions nationale		1500,00 €
	21500,00 €	1500,00 €

### 5°) Budget prévisionnel 2010

La Commission propose le budget prévisionnel suivant pour l'année 2010 :

### BUDGET PREVISIONNEL 2010

	DEPENSES	RECETTES
Déplacements élus	2500,00 €	
Réunions bureau exécutif	400,00 €	
Achats divers (Affranchissement, internet, autres)	500,00 €	
Téléphone	1000,00 €	
Compétitions nationales	12000,00 €	
Stage juniors Füssen	2500,00 €	
Aide équipe de France mixte	2000,00 €	
Location local stockage des pierres	650,00 €	
Assurance pierres	800,00 €	
Championnat de France des Clubs	1000,00 €	
Achat trophée Championnat clubs	150,00 €	
Inscriptions compétitions nationales		1000,00 €
Aide WCF stage juniors Füssen		1500,00 €
Inscriptions stage juniors Füssen		
200,00 €		
	23500,00 €	2700,00 €

Celui-ci est adopté.

Les questions posées concernent l'aide de la CSN au transport des pierres fédérales pour les tournois des clubs. Marc rappelle que la CSN n'est plus en charge de ces frais de transport, décision prise en AG, car sinon c'est la totalité du budget de la CSN qui aurait été englouti dans ce seul poste ! La multiplication des tournois français en est la raison principale, ainsi que l'augmentation des coûts de transport.

Marc rappelle que c'est aux clubs d'organiser leur transport en s'organisant comme ils le souhaitent pour obtenir un cout minimum, voir à partager les frais entre eux lorsque cela est possible en raison des dates. Rappel est fait qu'ils n'ont aucune obligation à utiliser le transporteur MONT BLANC EXPRESS de Sallanches auquel la CSN fait appel lorsque les clubs s'avèrent incapables d'organiser par eux-mêmes le transport des pierres et font appel à la CSN pour le faire.

Marc rappelle l'obligation faite aux clubs organisateurs de tournois de demander officiellement à la Commission l'autorisation de prêt des pierres fédérales et de garantir leur assurance et le retour (en bon état) à leur lieu de dépôt chez Jacky PETIT à Sallanches.

### **6°) Curling en fauteuil**

Il est confirmé que suite au Challenge national organisé à Lausanne, l'équipe de Strasbourg est sélectionnée pour participer au Challenge Mondial, étape obligée pour la sélection pour les championnats du monde.

L'équipe de St Gervais, bien qu'ayant remporté le challenge national, n'ayant pas de participante féminine ne remplit pas les obligations réglementaires.

Question : Sur le fait que Jacky PETIT licencié au Club des Contamines soit le coach des joueurs en fauteuil de St Gervais.

Réponse de Marc : Les coachs doivent bien être licenciés quelque part. Lui-même était il y a encore peu coach des garçons de St Gervais en étant licencié à Besançon. Le choix des coachs ne peut reposer sur le seul critère de leur club d'appartenance. La seule solution serait une licence FFSG France qui n'est qu'exceptionnelle et non justifiée dans ce cas.

Clarification : Le responsable pour la France du curling en fauteuil est bien André JOUVENT, Jacky PETIT se consacrant aux actions régionales dans sa ligue.

Questions d'André JOUVENT :

- 1 – Pour Prague quel budget sera alloué ? Et donné par qui ?
- 2 – Pour les entraînements préparatoires quel budget ? Et donné par qui ?
- 3 – Pour les stages préparatoires quel budget ? Et donné par qui ?
- 4 – Pour le matériel quel budget ? Et donné par qui ?

Réponse de Marc : Il existe au sein de la FFSG une Commission spéciale pour le sport handicapé toutes disciplines confondues. C'est à cette commission de débloquer le financement nécessaire aux actions spécifiques du sport handicapé.

Afin d'obtenir plus de précisions il convient de s'adresser à Nathalie ROBERT, référent handisport auprès de la F.F.S.G.

La CSN apporte son aide par la mise à disposition de matériel spécifique aux clubs intéressés grâce à l'aide WCF (DAP).

### **7°) Championnat de France des Club**

Question : Ne peut- on accepter un seul joueur extérieur au club de l'équipe engagée ?

Réponse : Le règlement du Championnat de France des Clubs peut être modifié lors de la prochaine AG. Il faut que la proposition soit faite officiellement par les clubs et mise aux voix pour une éventuelle adoption.

### **8°) Challenge national mixte**

Les dates retenues pour le challenge national mixte, qualificatif pour le championnat d'Europe mixte 2010 (date et lieu à déterminer) sont les **6 et 7 mars 2010** sur la piste du Palais des Sports de Megève. Cette compétition opposera au meilleur des trois rencontres les deux équipes inscrites : Saint-Gervais et Marseille.

### **9°) Questions diverses**

- 1- Pourquoi la Coupe de France est-elle qualificative aux Championnats de France ?
- 2- Pourquoi limiter à 6 équipes le Championnat de France ?

Réponse : Sur le plan pratique et financier, comment organiser un Championnat de France qui en appliquant les règlements demanderait plus d'une semaine sans sélection préalable ?

Rappel : Ceci a été voté en AG des clubs. Ceci ne peut être changé que par une AG.

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 12H00

## **ECHOS DE LA GLACE**

Il se murmure, du côté de la Canebière, qu'un tournoi international pourrait voir le jour dès septembre 2010 à la nouvelle patinoire de Marseille. Galéjade ?

Par contre le curling Niçois est en sommeil. D'un côté un club présidé en début de saison par Didier Gailhaguet, et désormais par Michel Gentelet, qui a reçu l'aval de la municipalité pour gérer notamment le curling et qui ne compte aucun licencié de notre discipline à ce jour, de l'autre le Nice Curling Club, fort d'une vingtaine de pratiquants, qui n'a pas accès à la glace faute d'accord avec son voisin. La salade est donc toujours bien une spécialité de la Baie des Anges.

La nouvelle présidente du curling club de Viry Chatillon, Catherine Beaubestre, nous informe que la Viry Cup Internationale se déroulera du 28 au 30 mai. Cette compétition sera donc bien prise en compte pour le classement du championnat de France des clubs 2010.



**Fédération Française des Sports de Glace**  
 6, avenue du Professeur André Lemierre  
 75020 – PARIS

**Commission Sportive Nationale de Curling**

**CHAMPIONNAT DE FRANCE 2010**

**Halle de Tivoli - Genève**

**19 au 21 mars 2010**

\*\*\*\*\*

**CALENDRIER DES RENCONTRES**

**Tirage au sort des équipes**

A	Besançon	BES	D	Marseille 2	MAR 2
B	Strasbourg	STG	E	Chamonix	CHAM
C	Marseille 1	MAR 1	F	Saint-Pierre	STP

**Vendredi 19 mars**

**09H00 Entraînement messieurs (10' par piste)**

	<b>Piste A</b>	<b>Piste B</b>	<b>Piste C</b>	<b>Piste D</b>	<b>Piste E</b>	<b>Piste F</b>
09H00	Besançon	Strasbourg	Marseille 1	Marseille 2	Chamonix	St Pierre
09H10	St Pierre	Besançon	Strasbourg	Marseille 1	Marseille 2	Chamonix
09H20	Chamonix	St Pierre	Besançon	Strasbourg	Marseille 1	Marseille 2
09H30	Marseille 2	Chamonix	St Pierre	Besançon	Strasbourg	Marseille 1
09H40	Marseille 1	Marseille 2	Chamonix	St Pierre	Besançon	Strasbourg
09H50	Strasbourg	Marseille 1	Marseille 2	Chamonix	St Pierre	Besançon

**10H05 Team meeting messieurs**

10H40 – 13H10      1<sup>er</sup> tour messieurs  
 15H00 – 17H30      2<sup>ème</sup> tour messieurs  
 19H30 – 22H00      3<sup>ème</sup> tour messieurs

	<b>Piste A</b>	<b>Piste B</b>	<b>Piste C</b>	<b>Piste D</b>	<b>Piste E</b>	<b>Piste F</b>
<u>10H40</u>	<b>BES</b> <b>STG</b>	<b>MAR 1</b> <b>MAR 2</b>	<b>CHAM</b> <b>STP</b>			
<u>15H00</u>				<b>MAR 2</b> <b>BES</b>	<b>STP</b> <b>MAR</b> <b>1</b>	<b>STG</b> <b>CHAM</b>
<u>19H30</u>		<b>STP</b> <b>BES</b>		<b>CHAM</b> <b>MAR 1</b>	<b>STG</b> <b>MAR</b> <b>2</b>	

**Samedi 20 mars**

09H00 – 11H30      4<sup>ème</sup> tour messieurs  
 11H30 – 11H50      Entraînement juniors (10' par équipe piste D)

**11H55 Team meeting juniors**

13H30 – 16H00      5<sup>ème</sup> tour messieurs + Match 1 juniors  
 18H00 – 20H30      Tie break messieurs si nécessaire ou rencontres Page messieurs  
 1vs 2 et 3 vs 4





**Fédération Française des Sports de Glace**  
6, avenue du Professeur André Lemierre  
75016 – PARIS

**Commission Sportive Nationale de Curling**

**CHAMPIONNAT DE FRANCE 2010**  
**19-20-21 mars 2010**  
**HALLE DE TIVOLI - GENEVE**

**PROGRAMME**

**Vendredi 19 mars**

09.00	Entraînement messieurs (10' par piste)
<b>10.05</b>	<b>Team meeting messieurs</b>
10.40-13.10	1 <sup>er</sup> tour messieurs
15.00-17.30	2 <sup>ème</sup> tour messieurs
19.30-22.00	3 <sup>ème</sup> tour messieurs

**Samedi 20 mars**

09.00-11.30	4 <sup>ème</sup> tour messieurs
11.30-11.50	Entraînement juniors (10' par équipe piste D)
<b>11.55</b>	<b>Team meeting juniors</b>
13.30-16.00	5 <sup>ème</sup> tour messieurs – Juniors match 1
18.00-20.30	Tie break messieurs si nécessaire ou rencontres Page messieurs

**Dimanche 21 mars**

09.00 -11.30 messieurs	Juniors match 2- Tie break messieurs si nécessaire ou rencontres Page
13.30-16.00	Finales et matches de classement (sauf si 2 tie breaks messieurs)

16.30	<b>Proclamation des résultats</b>
-------	-----------------------------------

Président : Alain CONTAT  
21 bis, av. des Commandos d'Afrique  
83980 – LE LAVANDOU  
Tel /Fax : 04 94 46 57 23  
Mobile : 06 72 15 62 26  
[alain.contat@worldonline.fr](mailto:alain.contat@worldonline.fr)

Secrétaire : Alain ARNOD-PRIN  
1, rue Antoine Polotti  
38130 – ECHIROLLES  
Tel/fax : 04 76 09 10 59  
[arnodprin@wanadoo.fr](mailto:arnodprin@wanadoo.fr)

Trésorier : Marc LERALE ALEXANDRE  
Résidence Le Montana  
128 b, rue de Belfort  
25000 – BESANCON  
Tel : 03 81 47 01 78  
Mobile : 06 08 21 34 35  
[marc.lerale-alexandre@orange.fr](mailto:marc.lerale-alexandre@orange.fr)

## RESULTATS DU TOURNOI INTERNATIONAL DE MEGEVE

Le 41ème tournoi international de Megève, challenge Sulpice se déroulait du 8 au 10 janvier au Palais des Sports de la célèbre station Haut-Savoyarde, sur une glace parfaitement préparée et dans une ambiance appréciée par tous les participants, 30 équipes au total, dont 13 Françaises.

Au final c'est une nouvelle fois une équipe de Saint-Gervais qui l'emporte (Dominique Dupont-Roc, Maurice Dupont-Roc, Jean-Paul Mutazzi et Giuliano Gaddi) devant Lausanne olympique (Stewart Dryburgh) et Mont Blanc, formation mixte Française composée de membres des clubs de Saint-Gervais et Megève).

4) Megève 1 – 5) Megève 3 – 6) Genève Lully – 7) Neuchatel sport 2 – 8) Genève juniors – 9) Genève Saint Jean – 10) Chamonix – 11) Megève 2 – 12) Genève Cannonière – 13) Limmatal Zurich – 14) Megève 4 – 15) Pont de Martel – 16) Genève 3 – 17) Champéry – 18) Lausanne Flintstones – 19) Marseille – 20) Contameg' – 21) Genève Bougy – 22) Neuchatel sports 1 – 23) Les Contamines- 24) Genève 2 – 25) Strasbourg – 26) Viry Chatillon – 27) Genève 1 – 28) Neuchatel sports 3 – 29) Morges – 30) Albertville

A noter que les équipes non entièrement composées de membres d'un même club ne sont pas prises en compte pour le classement du championnat de France des clubs. C'est ici le cas de Mont Blanc, Chamonix, Megève 4, Contameg'

## RESULTATS DU TOURNOI INTERNATIONAL OPEN AIR DES CONTAMINES

16 formations se retrouvaient sur la glace naturelle de la patinoire en plein air des Contamines pour le seul événement open-air de France, le 18<sup>ème</sup> tournoi international des Contamines. Les caprices de la météo ayant été sagement anticipés par les organisateurs, la compétition se déroula sur une seule journée, et vit la victoire des juniors de Saint-Gervais, qui devancent Margarita et Les Contamines Op Traken.

4) Margarita USA – 5) Strasbourg 1 – 6) Biella – 7) Valence – 8) Neuchatel – 9) Marseille – 10) Strasbourg 2 – 11) Les Taignons 1 – 12) Les Taignons 2 – 13) Haut Jura – 14) Chamonix 15) Pralognan – 16) Genève Zizou

## CLASSEMENT DU CHAMPIONNAT DE FRANCE DES CLUBS

A l'issue de ces deux tournois, le classement du championnat de France des clubs 2010 s'établit comme suit :

	////////	TOURNOI	Chamonix	St Gervais	Megève	Les Contamines	Besançon	Strasbourg	Saint-Pierre	Valence	TOTAL
	CLUB	Pts participation par équipe									
1	Saint-Gervais	1,38	30,76	26,90	31,38	17,38					106,42
2	Les Contamines	1,43	25,86	18,86	9,43	15,43					69,58
3	Megève	1,91	26,91	5,91	32,73	xxxxx					65,55
4	Chamonix	1,74	18,74	18,74	xxxxx	4,74					42,22
5	Strasbourg	1,91	21,91	xxxxx	7,91	15,82					45,64
6	Marseille	2,23	16,46	xxxxx	14,23	10,23					40,92
7	Albertville	10	26	xxxxx	11	xxxxx					37
8	Besançon	2,23	28,23	xxxxx	xxxxx	xxxxx					28,23
9	Valence	3,34	xxxxx	13,34	xxxxx	13,34					26,68
10	Viry	1,38	xxxxx	14,38	6,38	xxxxx					20,76
11	Pralognan	6,66	xxxxx	xxxxx	xxxxx	8,66					8,66
12	Lyon	5	xxxxx	8	xxxxx	xxxxx					8